

通知報告 Announcements

1. 本年度教會總主題：同心同行，跟隨耶穌
2. 教會祈禱會（週日 1:30-1:50），在教會禮拜堂舉行，請踴躍參加。
3. 今日復活節，會後成人主日學繼續討論「約翰福音」，結束後請一起到餐館用餐慶祝。
4. 週二快樂查經班上午 10:00，本週「提多書簡介及第一章」，莊牧師帶領，請兄弟參加。
5. 5月7日 Henry Hwang 將開 CPR 及 Defensive Driving 班，請踴躍參加，上過 Defensive Driving，汽車保險可減價。
6. 本會將於 7 月 14-15 日舉辦靈修會，7/14 下午 3:00 觀賞舞台劇「約拿」，週五晚上及週六早上靈修活動，週六下午參觀聖幕，歡迎參加。
7. 靈修會的開支 \$1500.00，請大家為靈修會奉獻。
8. 本會推動聖經速讀，至本日應讀到以斯帖記第 7 章。

◎上週聚會人數出席報告(4/9~4/15)

主日禮拜	32 名	奉獻共計：\$617.00 (莊牧師月定奉獻\$300)
聖歌隊	13 名	
成人主日學	13 名	
週二查經班	8 名	

◎請為身體欠安的兄弟代禱：Lauren Tang, 張金鶯, 黃醫師, Emily, Arlene Filson, Cassidy Zhuang

* 四月份壽星：方榮禎 4/25 祝生日快樂！願主賜福！

聖工分配 Ministries

本主日: 4/16/17	司會: 楊淑琴	司琴: 洪明星	Reader: Josh Young
	招待/整理/ Usher: 周恩輝, 鄧綺文		
下主日: 4/23/17	司會: 蔡佳伶	司琴: 林理珍	Reader: Li-Yun Young
	招待/整理/ Usher: 李崇禮, 謝鄰鳳	茶點: 鄧綺文	

4 月份清點奉獻: 賴瑞娟, 楊淑琴

4 月份值日長老: 許資敏

聖恩長老教會

Grace Taiwanese Presbyterian Church
2020 Brunswick Ave., Lawrenceville, NJ 08648
Tel: 609-851-0789 <http://www.grace-tpc.org>

同心同行 跟隨耶穌

One team, one heart, Following Christ



週報

April 16, 2017

主禱文 The Lord's Prayer

Our Father, who art in heaven, hallowed be thy Name, thy kingdom come, thy will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread. And forgive us our debts as we forgive our debtors. And lead us not into temptation, but deliver us from evil. For thine is the kingdom, the power and the glory for ever and ever. Amen

阮在天裡的父，願祢的名聖，祢的國臨到，祢的旨意得成，在地裡親像在天裡。阮的日食今仔日給阮。赦免阮的辜負，親像阮亦有赦免辜負阮的人。勿得導阮入於試，著救阮脫離彼個歹的。因為國，權能，榮光攏是祢所有，到代代無盡。阿們。

主日禮拜程序 Sunday Worship Service

講道Preacher：莊松輝牧師

司會Liturgist：楊淑琴長老

司琴Pianist：洪明星長老

平安禮Passing the Peace 會 眾

敬拜讚美Singspiration 敬拜讚美團

序 樂Prelude 司 琴 一、

宣 召Call to Worship 司 會

* 聖 詩Hymn 第 123B首 (Hymn 123) 會 眾

祈 禱Prayers 主禱文 The Lord's Prayer 司 會

報 告Joys and Concerns 司 會

讀 經Scripture reading 司 會

路加福音 24：5-7 (新約第 142 頁)
Luke 24：5-7 (Pew Bible Page 964)

* 奉 獻 Offering 聖詩 第 306B 首 司獻者

Take my silver and my gold, Not a mite would I with-hold;
Take My intellect, and use Every power as Thou shalt choose.
我的錢銀獻給祢, 用出攏趁祢旨意. 我的才情祢賞賜, 甘願還祢做器具.

* 感謝祈禱Prayer of Dedication 司獻者

讚 美Anthem 復活組曲 聖歌隊

祈 禱Pastoral Prayers 莊牧師

信 息Message 「基督復活的實際與盼望」 莊牧師

* 頌 榮Hymn 第 507 首 會 眾

* 祝 禱Charge and Benediction 莊牧師

* 阿們頌 會 眾

殿 樂Postlude (默禱閉會) 司 琴

* 記號請站立，行動不便者，不必勉強站立

基督復活的實際與盼望

莊松輝牧師

聖經：路加福音 24：5-7

哈利路亞！基督耶穌已經從死裡復活。耶穌若只有降生，而沒有復活，我們今天所傳所信的就是枉然（林前十五 14）。

二千年前，第一個復活節的早晨，當耶穌從死裏復活時，祂不但為自己贏得勝利，也為全人類贏得空前的大勝利。雖然這件事發生在二千年前，但時間並沒有沖淡人類的記憶，基督復活的事實，從過去、現在、直到將來，凡有人類居住的地方，都要紀念、傳揚這件事。

一、復活的實際與盼望是：讓我們明白有一人關心你

提後 1:12

「…因為我知道我所信的是誰，也深信祂能保全我所交託祂的，直到那日。」

基督復活不單是教會的事，也是全世界的事，因為祂關心每一個人。假如有人問你，你所信的這位復活的耶穌是誰？為什麼你要信祂？請問你要怎麼回答？有一首詩歌歌詞這樣說：(台語)「上帝的子，人稱祂耶穌，祂賞賜愛，醫治赦免。對死復活，使我得自由，空的墳墓就是我得救的記號。因為祂活，我能面對明天！因為祂活，我無驚惶。我確實知祂掌管明天，活命充滿了盼望，因為祂復活。」

二、復活的實際與盼望是：讓我們明白有一個地方為我們而預備

林前 13:13

「如今常存的有信、有望、有愛、這三樣其中最大的是愛」。

耶穌道成肉身來到世上成為人的樣式，告訴我們生命的意義與活著的目的，今天我們對未來有盼望是因為主復活。基督復活的實際與盼望是：讓我們明白有一個地方為我們而預備，那個地方就是教會——是充滿信、望、愛的地方、是你能遇見主的地方、是光明的地方、是你能與你所愛的人及親愛的兄弟姐妹相聚的地方。

三、復活的實際與盼望是：讓我們明白有一個計劃為我們而安排

弗 2:13,19

基督由死復活勝過死亡，帶來實際與盼望，復活的主帶給我「信望愛」並有永遠的生命。祂為我們所安排的是～罪人因信耶穌能親近天父上帝，這個計劃是在天上與地上之間建立一座救贖的橋樑，藉著耶穌基督成為我們的「道路、真理與生命」而達上帝的面前。

四、復活的實際與盼望是：有一個能力使我們得釋放

基督的復活是一個生命的奧秘，一個道的奧秘，祂勝過死亡的權勢，讓我們的罪得到釋放。基督的降生、釘十字架、死亡、復活、升天整個過程，不是用我們的理智、知識可以了解，而是要用信心來接受。

結論：

路加 24：5「婦女們驚怕，將臉伏地，那兩個人就對他們說：為什麼在死人中找活人呢？他不在這裡，已經復活了。」基督真正復活了，祂勝過死亡帶來復活的實際與盼望，帶來永活與光明。

